

## YSS 派駐人員食衣住行分享

盛餘因應市場需求與集團發展，自 2012 年 2 月 1 日起開始派遣人員進駐淀川盛餘(合肥)高科技鋼板有限公司(簡稱 YSS)協助。截至 2015 年 8 月底共 29 人。派駐人員在大陸工作期間之食、衣、住、行等相關議題皆受到同仁及家屬關注。因此盛餘季刊四位記者與六位資深派外離鄉前往大陸工作回任之同仁，透過座談訪問他們在大陸的寶貴經驗與同仁共享。

■採訪：李韻平、許富華、王紫庭、李錦煌

### 【食】

民以食為天，當公司菁英被外派他鄉，首當其衝面臨的問題一定是「會吃得慣嗎？」

對於食的部份，分為草創期、建設期。一開始淀川盛餘(合肥)高科技鋼板有限公司(簡稱 YSS)所有同仁的午餐皆被安排在「合肥經開區管理委員會」辦公室食堂，與經開區辦公人員搭伙一起用餐，以儲值卡方式付費，餐點是自助方式供應，主食有麵、飯、饅頭等，飯後還附當季水果如：梨、蘋果、桃子、香蕉等，每日供應不同水果，平均一餐費用約人民幣 3~5 元，用餐空間也非常大約可容納百人，相當舒適不擁擠。

當 YSS 擁有自己的食堂，午餐的經營型態就以外包方式將熟食送到公司，在廚房加熱後由大家一起食用。料理上普遍認為海鮮的鮮度差，口味偏重，屬多油多

辣，對外派同仁較不適應。因此曾短暫出現一個方案，即每週四特別安排風味餐，如咖哩豬排、牛肉丼飯等，但為時不久就被多數人反應沒吃飽而順從民意，改回以當地傳統風味來供食。在台灣一般女性飯量比男性少，甚至不興吃飯的可能性

人員	派駐		
	起	迄	期間
烤漆二課技術師-翁龍泉	2013/4/1	2014/4/1	1年
修護規劃課課長-蔡濬仰	2014/4/1	2015/4/1	1年
營建課課長-徐一忠	2012/3/21	2014/4/2	2年
經營服務系統處高階處長-楊文賓	2012/6/30	2015/7/1	3年
系統資源一課高級工程師-郭鐘尹	2012/10/16	2013/4/16	半年
資材處暫代處長-蔡登俊	2011/10/13	2015/2/13	3年4個月

▲參與座談人員派駐 YSS 期間資料。

高，但經外派同仁觀察發現，大陸地區不管男女性，普遍飯量很多，更不用說菜量了！也算大開眼界。

提到早餐，外派同仁的方式就非常多樣了，對簡單烹飪還能應付的男生，這時就是其他遠庖廚男人生恨之處了。有個多用途的電飯鍋，就可煮粥配上台灣帶去的戰備存糧，如肉鬆

不知如何處理的男士們，發揮山不轉路

轉的策略，以大潤發賣場的冷凍食品來處理，舉凡油煎蔥油餅、電飯鍋蒸饅頭、包子、小籠包等，再加上沖泡麥片也是營養早餐。

然而經 PK 後，普遍認為台灣的冷凍食品內餡勝出大陸約 5 成之多，當然大家對口味習慣的不適應也會影響分數。



晚餐模式就精采複雜了！經過一天的疲累大家都期待有個美好晚餐時光，自己一個人太孤單，來個呼朋引伴最適合了，偏偏大家口味並非相同，因此經過時間磨合後找出一個可循環的模式，若有伴就找複合式餐廳，餐點選擇有餛飩、黃燜雞米飯（雞米=雞丁）、炸醬麵、雲南過橋米線（即米粉）非常多樣。另有些人基於胃腸考量也只敢到四星級飯店品嚐，如蘭州拉麵亦算經典。也會發生循環到不知該吃什麼，就週一至週五每天輪一間餐廳也是解決之道。

擅於自己料理的龍泉兄總是趁回台灣時趕緊向太太討教，在 YSS 煮個咖哩豬肉料理，再配白飯，這樣也可支撐 2~3 天呢！吃膩了再用大量蔬菜煮大鍋湯也能飽餐一頓。至於登俊兄更是了得，他的料理若非餐廳級是出菜的，焗烤、三杯

雞算家常餐，特別節日會來個搓湯圓、烤烏魚子，真是羨煞不少同仁。

偶而，這些寂寞單身男人們也會安排「一人一菜」輪流到各家聚餐，如同合菜般的盡興何樂而不為呢！漫漫假日不加班情況下絕對是逛賣場的好時光，大家最愛到住家附近的大潤發採買日常用品及食材，這賣場已被派駐 YSS 同仁標示為媲美高雄好市多的一級好物採買地，其規模、產品鮮度堪稱一流等級。若想撿便宜，文賓兄會在晚上 9 點接近打烊時，與賣場阿桑商量喊價，購入打折又物美的中意料理呢！

假日除了逛賣場，在賣場內餐廳用午餐也算嘉惠自己的好點子，估算一般餐

點價位約台灣 1.3 倍左右，口味偏當地為多。若多吃幾回有點菜經驗後，其實可吃到比台灣餐廳還便宜的料理，類似台灣



▲應盛餘季刊記者的邀約，聚在一起談派駐 YSS 期間的生活體驗。

的在地料理、風味餐等。這類菜單約分為 10 大選項，非常豐盛，與台灣略微不同的是上菜順序是先飲料（酒），再餐點，最後主食為飯或麵，通常看到主食時大家已經吃飽了。大家都不習慣這順序，因此學乖了，每次點菜後一定特別交代：「記得先來個飯喔！」。這的確教了我們一課，也算是另類有趣的經驗。在人生「食項全能」的項目分數中，只聽聞這些受訪男士們突然提高嗓門說：「我們在合肥已練就一身功夫，現在回台灣，絕對不怕老婆大人拿翹，因為知道如何餵飽自己的胃，所以絕不怕老婆回娘家.....！」。

### 【衣】

安徽省屬於乾燥型氣候夏天很熱（40 度），冬天很冷（-5 至-8°C），春天與秋天期間很短且不太明顯。每日出門前看氣象報導是必須要做的事，因為報導太準了，因此常做為穿著衣服之參考。合肥冬天又冷又乾燥，與台灣海島型氣候截

然不同，尤其是有過敏性體質的人會較辛苦。

建議冬季衣物在當地購買，主要是符合當地天氣，品質不會太差，價格也遠比台灣便宜的多。建議選衣原則以重量輕及保暖為原則，至於禦寒帽子、圍脖（台灣稱圍巾）、手套更是不可或缺。

冬天一般基本穿衣會有下列方式：（從頭至腳保暖）

1. 戴帽子、圍巾、口罩、手套（基本）
2. 貼身衛生衣 2 件、工作制服、刷毛背心、羽絨衣或棉襖（由內而外）
3. 兩件衛生褲、1 條外褲、毛襪。

因早晚溫差太大故建議洋蔥式穿法，這樣的寒冷的天氣，總是讓到此地短暫出差的同事大喊：「無法適應這寒氣逼人的冬天」。

### 【住】

派駐同仁住宿及水電費全由公司負責，為了不使自己上耗電源最多排行榜，大家都很節制。公司位處市郊，負責同仁住宿之登俊兄說，當初在找房子時考量以下幾項條件：

1. 因職級不同，提供房型也所不同，如為主管級可選擇 2 房 1 廳 1 衛房型，地坪約 70-80 平方米（約 21 至 24 坪），短期出差之同仁，提供套房式 40-50 平方米（約 12 至 15 坪）之房型，因此住屋處必須要能提供多種房型以供選擇，因此才決定選擇大樓為宿舍，且大樓必須要有電梯及保全人員（當地稱為物業人員）才行。
2. 屋內必須提供傢俱，如沙發、床、廚櫃、桌椅、家電用品（電視、冰箱、冷氣）、廚房等。雖有提供冷氣機，但因為氣候乾燥，建議可買「加濕機」以避免鼻子與呼吸不舒服。
3. 考量個人衛生習慣，需要個人自理準備之用品包含，寢具用品（床單、枕頭、棉被等）及餐具等。生活機能也很重要（如賣場、購物中心、超市等）、大眾交通工具（公車）、還要離公司近等必要條件等。

據外派人員說法，合肥治安算不錯，然而「住」的方面建議提高警覺，雖然大樓有保全人員，但大陸失竊率還是很高，尤其是住屋門窗必須時常檢查是否有損壞或任何異樣，因為小偷經常用不同方式測試你住屋門窗是否有上鎖。

## 【行】

合肥古稱合淝、廬州、廬陽中華人民共和國安徽省省會，是一個典型的放射型城市，安徽省政治、經濟、科教、文化中心和交通樞紐。合肥的歷史可追溯至兩千多年前以「三國舊地、包公故里」而聞名並與南京及南昌三城～「聯盟」共建城市「金三角」。2014 年末合肥市常住人口 769.6 萬人其中市區常住人口為 369.9 萬人。

大陸地大人多，當地人都是以公交車為主要交通工具。公交車一停就會蜂擁而上，沒有禮讓的習慣，所以如果你選擇搭公交車時，車一來就要展現「快、狠、準」的本領，不然就有被擠出門外的可能。以前在電視上看到大陸公交車的印象總覺得車上髒髒舊舊的，但大陸現在公交車的硬體設備比台灣的公車還優，公交車也可使用類似高雄一卡通的「公交車儲值卡」，它有折扣，但需以大陸人民證

	交通工具	搭乘時間	費用
上班	公司租車7人小巴	15~20分鐘	-
	公司交通車	20~25分鐘	-
下班	公司租車7人小巴	15~20分鐘	-
	公司交通車	20~25分鐘	-
	公交車	約60分鐘	有冷氣： ¥2 無冷氣： ¥1
	打滴車(計程車)	約30分鐘	標準綠車：起跳¥6 大型車：起跳¥8
假日	1. 公交車	依地點而定，最好事先上網查時間表	有冷氣： ¥2
			無冷氣： ¥1

件至公交集團購買，所以一般都請合肥同事幫忙協助購買，儲值時再自行到固定地點儲值，需特別注意不要向流動攤販購買公交儲值卡，因買到假卡的機率高達99.99%。而大陸打滴車，即台灣計程車，如台灣叫計程車方式一樣可路邊攔車、電話叫車及手機網路叫車等，但早上 06:00~07:00 及晚上 18:00~19:00 這二個時段是叫不到車的，是打滴車交班時間，所以盡量避開此時段。

另外要特別小心不要搭上黑車(私家車)，就像台灣的野雞車，除了有安全上的考量，也要小心被劫財劫色。最後登俊兄分享他在大陸買車及考駕照的個人經驗，他說大陸買車時，車子與牌照需分開購買，而且牌照價格又依掛牌城市的不同價格差距很大，台灣人若到大陸考照只需筆試，考試內容是當地的交通法則，

也就是所謂的理論駕駛，通過後就能獲得當地駕照。之前登俊兄尚未調回台灣時，若有派駐同仁因加班未搭上公司交通車，那登俊兄的順風車可是一通電話服務即到，如此貼心的服務真是讓身處外地的同伴們的心暖暖的甜到心坎裡呢！



▲前排由左而右：徐一忠、翁龍泉、蔡濟仰、楊文賓、蔡登俊；後排左一：郭鍾尹。

### 【後記】

大陸與台灣在人文風情、生活習慣上原本就有很明顯的差異，派駐同仁都抱著接受磨鍊及感受與台灣不同的生活文化的心情接受外派。雖然心中存在一些些的不安全感，但同為派駐 YSS 的同仁在內地所培養的革命情感，已蓋過心中的不安。在當地的生活雖然時有平淡無奇但轉換心情以不同心境去感受周遭不一樣的人文風景就是另一種收穫。

他們也常利用假日相約逛街、買菜、同遊著名景點，以前只能在歷史課本上看見的景點，現在歷歷在目，內心的激動只能自己體會。另外與合肥同事的相處之道是，以同理心容忍當地生活習慣，因為大家生活背景是經由多年外在因素累積而成，如走路不看紅綠燈、理直氣壯的吐痰、丟垃圾等。習慣是可改變的，在與合肥同事相處期間，派駐同事身體力行地看見垃圾就撿，過馬路先停下看號誌，久而久之合肥的同事也受到感染而改善，無形間也做了國民外交。

在盛餘，我們往往只看到派駐同事有優渥薪資補助，回國升遷機會加分，卻沒看到派外同事們所承受的工作壓力、每天超時無加班費的工作，及心中的思鄉之苦，其中酸甜苦辣，可能只有同為派外同事才能感同身受吧！謝謝六位回任同仁撥冗參加座談，最後讓我們說一聲~您們辛苦了！